**Zeitschrift:** Trans: Publikationsreihe des Fachvereins der Studierenden am

Departement Architektur der ETH Zürich

**Herausgeber:** Departement Architektur der ETH Zürich

**Band:** - (2000)

Heft: 6

**Titelseiten** 

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 27.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Nr. 6 Mai 2000 SFR 15.-

# trans-uman

Architekturzeitschrift mit Beiträgen von Studierenden, Assistierenden, Professoren und Gastautoren

bisher in der transreihe erschienen:



No. 0, Januar 1997 (vergriffen): trans Position - Architekturdebatte an der ETH Zürich

In dieser ersten Ausgabe von *trans* werden verschiedene Positionen in der Architekturdebatte gegenübergestellt. Dieses Aufeinandertreffen von verschiedenen architektonischen Haltungen dient nicht nur der Abgrenzung, sondern spannt ein Feld auf. Verbindungen werden gesucht, um das vorhandene Potential des theoretischen Diskurses innerhalb der Disziplin zu erweitern.



No. 1, Juni 1997 (vergriffen): *trans*City - Die Stadt des 21. Jahrhunderts

Die zweite Ausgabe von *trans* versucht in einer Gegenüberstellung verschiedenster Positionen, die Diskussion über die Stadt des 21. Jahrhunderts weiterzuführen. Die Beiträge reichen vom kontroversen Diskurs über die Stadt bis hin zum kühnen Zukunftsszenario, von der Auseinandersetzung mit konkreten urbanen Problemen bis hin zur kritischen Reflektion aktueller Stadtentwicklungen im globalen Kontext.



No. 2, Januar 1998 transForm - Die Sprache der Architektur

Die architektonische Form im Spannungsfeld zwischen Kreation und Organisation ist das Thema der dritten Ausgabe von *trans*. Dabei steht die Untersuchung unterschiedlichster Formensprachen und ihr Einfluss auf den Entwurf im Mittelpunkt des Interesses. Die Palette der Methoden zur Formgenerierung reicht von der wissenschaftlichen Analyse, über politische Partizipation, bis hin zu Sinnlichkeit und Intuition.



No. 3, Juni 1998 transID - Die Verführung der Architektur

Architektur als Verführerin, Architektur als Verführte. Die vierte Ausgabe von *trans* stellt die Frage nach der Identität der Architektur im Spannungsfeld Kommerz und Philosophie, zwischen Politik und Sinnlichkeit. Die Frage nach der Identität der Architektur ist zudem die nach ihren Grenzen, an denen sie unverständlich oder sogar missbraucht wird, möglicherweise aber auch erst ihre wahre Überzeugungskraft entwickelt.



No. 4, Januar 1999 transStyle - Architektur auf Zeit

Architektur und Stil, Mode und Ewigkeitsanspruch, mit welchen Mitteln und Strategien antwortet die Architektenschaft auf diese Fragen, die sich mit zunehmender Freiheit stellen? *trans*Style, die fünfte Ausgabe, eröffnet die Diskussion zwischen Wissenschaft und Mode, Image und Moral.



No. 5 Oktober 1999 transSuisse - Nach dem Minimalismus

Ist der "Schweizer Minimalismus" ein punktuelles Architekturerlebnis, oder steht er für eine Kistenmentalität, die den Berufsstand der Architekten in die elitäre Isolation treibt? Wenden sich in Zukunft die Architekten vermehrt der formal-ästhetischen Selbstzelebration zu, oder kann die Diskussion zur Ausrichtung auf sozialpolitisch relevante Fragen anregen? Wellenreiter oder Revolutionäre? Kisten oder Eier? Innovation oder Erneuerung? Renaissance oder Neubeginn?

Erhältlich in Fachbuchhandlungen und unter folgender Adresse (Bezugspreis sFr. 15 - zzgl. Versandkosten):

transredaktion architektura ETH Hönggerberg CH - 8093 Zürich



trans (lat.): hindurch, querdurch, hinüber, jenseits, über-hinaus

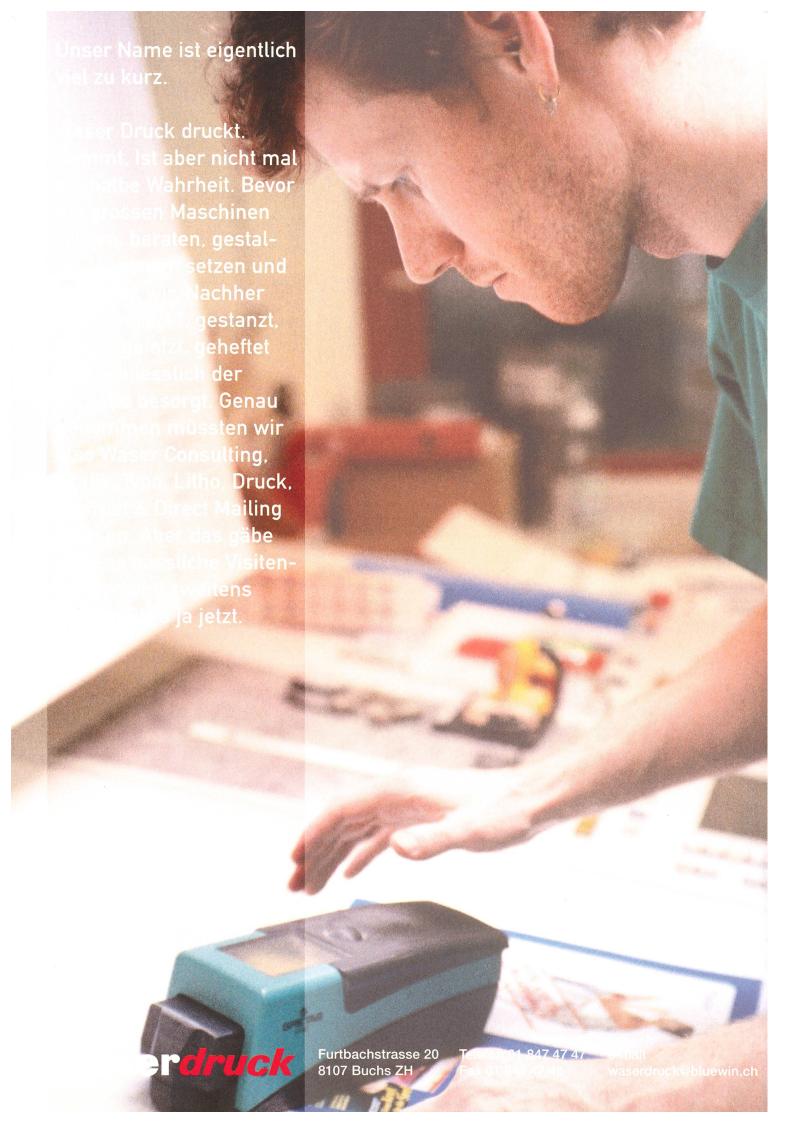
trans ist eine Publikationsreihe der Architektura, des Fachvereins der Architekturstudierenden der ETH Zürich. Die halbjährlich erscheinende Zeitschrift wird redaktionell und organisatorisch von Studierenden betreut.

Anliegen der Publikation ist es, den vielfältigen Meinungen im Umfeld der ETH eine Plattform zu bieten und somit das Feld für eine Diskussion an der Architekturabteilung

Die Artikel des vorliegenden Heftes stammen von Studierenden, Assistierenden und Professoren der ETH Zürich, sowie von Gastautorinnen und –autoren aus aller Welt.

Die Redaktion

zu bereiten.



## Junge Architekten – Young Architects

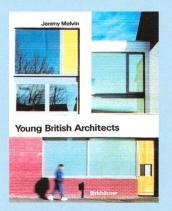


#### Junge deutsche Architekten und Architektinnen 1

Klaus-Dieter Weiss

160 Seiten, 380 sw-Abbildungen 22 x 28 cm. Broschur DM 78.– / öS 570.– / sFr. 68.– ISBN 3-7643-5782-7 deutsch / englisch

Eine Zusammenstellung bemerkenswerter junger Büros in Deutschland:
Albers, Berlin · Allmann, Sattler,
Wappner, München · Augustin, Frank,
Berlin · Cheret, Bozic, Stuttgart·
Göritz, Hannover · Hild, Kaltwasser,
München · Mensing, Sedler, Darmstadt · Roth, Hamburg · Scheuring,
Hannibal-Scheuring, Köln · Schneider,
Stuttgart · Spengler, Wiescholek,
Hamburg · Turkali, Frankfurt.



## Young British Architects Jeremy Melvin

128 Seiten, 116 Farb- und 113 sw-Abbildungen 22 x 28 cm. Klappenbroschur DM 78.– / öS 570.– / sFr.68.– ISBN 3-7643-6153-0 englisch

Eine spannende und nützliche Bestandsaufnahme der innovativen jungen Architektenszene in Großbritannien! Vierzehn Büros sind hier mit ausführlichem Porträt, detaillierten Dokumentationen und biographisch-bibliographischen Hinweisen vertreten.

Postfach 133 · CH-4010 Basel Tel: +41 - 61 205 07 07 Fax: +41 - 61 205 07 92 e-mail: orders@birkhauser.ch www.birkhauser.ch



#### Junge deutsche Architekten 2

Angelika Schnell unter Beratung von Rudolf Stegers

144 Seiten, 35 Farb- und 270 sw-Abbildungen 22 x 28 cm. Klappenbroschur DM 78.– / öS 570.– / sFr. 68.– ISBN 3-7643-5865-3 deutsch / englisch

Was tut sich in der jungen deutschen Architekturszene? Der zweite Band über junge deutsche Architektinnen und Architekten zeigt die große Bandbreite zeitgenössischen Architekturschaffens in Deutschland und versucht eine aktuelle Zusammenschau.

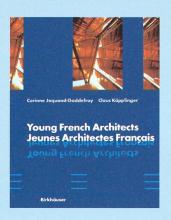
Erscheint im Juli 2000



## Young Italian Architects Mario Campi

168 Seiten, 400 sw- Abbildungen 22 x 28 cm. Broschur DM 78.– / öS 570.– / sFr. 68.– ISBN 3-7643-5783-5 englisch / italienisch

Eine Präsentation der zwölf vitalsten jungen Architekturbüros: ABDR, Rom · Carmen Andriani, Rom · Studio Archea, Florenz · Aldo Aymonino, Rom · Stefano Boeri, Milano, Genua · Antonio Citterio & Terry Dwan, Milano · Nicola Di Battista, Rom · Gruppo Itaca, Caltanissetta · Mosè Ricci & Filippo Spaini, Rom, Pescara · Renato Rizzi, Roverto · Mirko Zardini & Lucas Meyer, Milano, Lugano · Cino Zucchi, Milano.

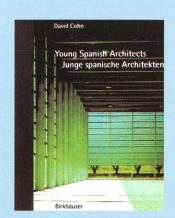


#### **Young French Architects**

Corinne Jaquand-Goddefroy Claus Käpplinger

144 Seiten, 37 Farb- und 260 sw-Abbildungen 22 x 28 cm. Broschur DM 78.– / öS 570.– / sFr. 68.– ISBN 3-7643-6045-3 englisch / französisch

Young French Architects zeigt Arbeiten der 14 interessantesten Büros aus allen Regionen Frankreichs, u.a. mit Arbeiten von: Avant Travaux - Laurent+Emanuelle Beaudouin - Frederic Borel -Besset+Lyon, Brochet - Lajus - Pueyo -Manuelle Gautrand - Herault-Arnod -Lipsky+Rollet - Nasrine Seraji -Tectoniques und Tetrarc.



## Junge spanische Architekten David Cohn

144 Seiten, 40 Farb- und 305 sw-Abbildungen 22 x 28 cm. Klappenbroschur DM 78.– / öS 570.– / sFr. 68.– ISBN 3-7643-6043-7 deutsch / englisch

Porträts von 14 jungen spanischen Architekten fügen sich zur Zusammenschau einer der lebendigsten Architekturszenen Europas. Die interessantesten Büros der spanischen Nachwuchsszene werden vorgestellt.



# **ANSPRUCHSVOLLE**



DOW Europe SA, Horgen

# **METALL-GLAS-**



Weiterbildungszentrum HSG, St.Gallen

# KONSTRUKTIONEN



"Alpentherme", Leukerbad

Schüco SK60/SG50 N



Betriebsgebäude EWZ, Zürich

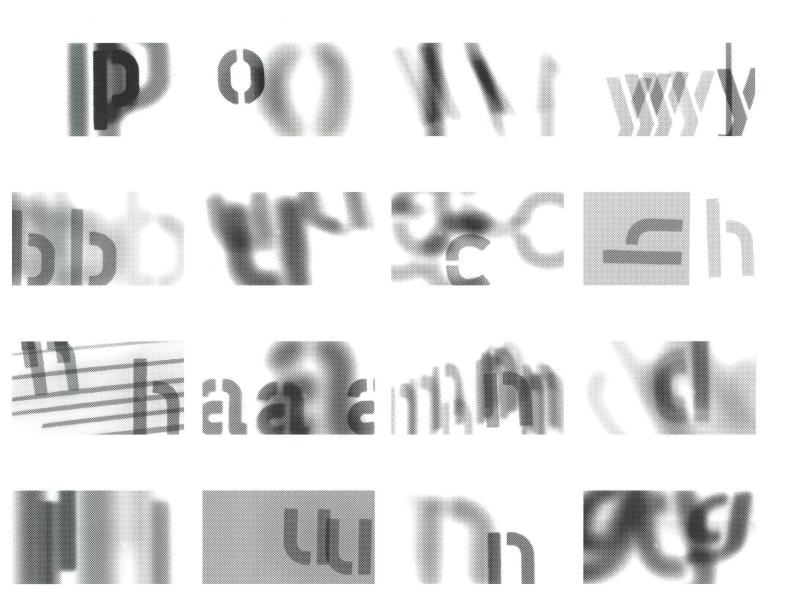
Schüco SK 60/SK 60 V

•Für die Realisierung von anspruchsvollen Fassaden- und Lichtdach-Konstruktionen sind wir der ideale Partner für Architekten, Planer sowie Fassaden- und Metallbaubetriebe.

Unsere geprüften Profilsysteme bewähren sich im In- und Ausland bereits bei vielen faszinierenden Bauten.

Jansen AG Stahlröhrenwerk Kunststoffwerk 9463 Oberriet SG Telefon 071/763 91 11 Telefax 071/761 22 70





estaltung: diego bontognali

Freitag



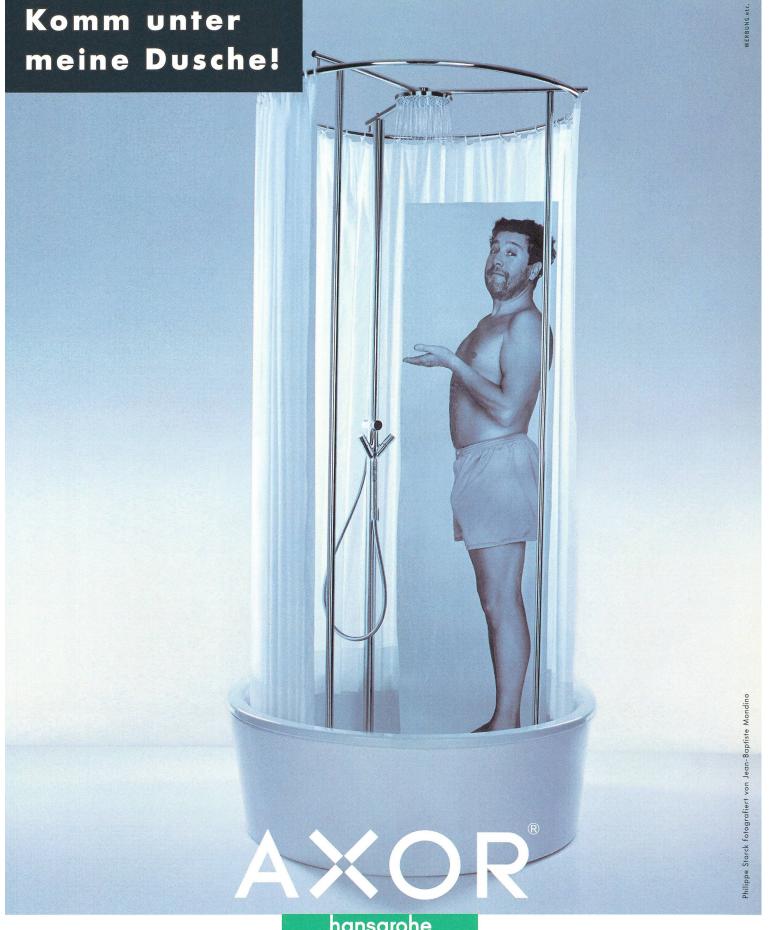
Die erfolgreiche Vergangenheit für eine

## erfolgversprechende Zukunft nutzen

Seit 1755 pflegt unsere Bank die Verbindung von Tradition, persönlichem Stil und innovativem Handeln. So schaffen wir die Grundlage für erfolgreiches Banking. Im Rahmen einer umfassenden Beratung engagieren wir uns jedoch für Lösungen, die konsequent auf Ihre persönlichen Bedürfnisse zugeschnitten sind. Entdecken Sie den feinen Unterschied zwischen Banking und kultiviertem Private Banking. Wir freuen uns, Sie kennen zu lernen. Telefon 01 219 11 11.



Kultiviertes Private Banking



## hansgrohe



...unter die Starck-Dusche, designed & tested by Philippe Starck, so originär und originell wie die komplette Armaturenlinie und die passenden Accessoires. Neugierig auf den Axor-Gesamtkatalog? Telefon 056/4162626, Fax 056/4162627.